

Domaine		Thème		Axe
Reconfiguration du lien social, conflits, solidarités et représentations		Productions imaginaires		Production de liens sociaux
<i>L'expression algérienne expatriée et sa dimension interculturelle « EXALEX »</i>				
Domiciliation	Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle-CRASC-			
Porteur de projet	Spécialité	Adresse Professionnelle		Courriel
MEBARKI Belkacem	Littérature française	Faculté des Lettres, Université d'Oran Es-Sénia		mebarkikacem@yahoo.fr
<b>Membres de l'équipe du projet</b>				
Chercheurs	Adresse Professionnelle	Spécialité	Grade	
BENALI Souâd	Université d'Oran	Sciences du langage	MC B	
GHELLAL Abdelkader	Université d'Oran	Didactique	MC A	
EL BACHIR Hanane	Université d'Oran		MC B	
BENDJELID Faouzia	Université d'Oran	Français	MC A	
MEDJAD Fatima	Université d'Oran	Littérature maghrébine	MC B	
<b>Résumé</b>				
<p>Notre projet a pour objectif principal l'étude de la culture de la communauté algérienne expatriée à travers les écrits de fiction et les productions artistiques. Ce projet s'inscrit en premier lieu dans le cadre d'un Master, le premier du genre à la Section de Français de la Faculté des Lettres de l'Université d'Oran, et que nous avons ouvert dans ce sens. La recherche que nous comptons par conséquent effectuer ne vise pas l'étude de cette production en elle-même mais de mesurer son impact et son influence sur l'imaginaire algérien en constante modification par rapport à la culture universelle, dans le contexte de mondialisation que nous connaissons actuellement. Nous nous appuierons certes sur un corpus que nous limiterons aux écrits des enfants de l'émigration, ou à ceux des expatriés de manière générale, mais nous envisageons surtout de suivre l'évolution de la culture algérienne dans un espace qui la contraint à certains réaménagements. La conjoncture économique, sociale et politique actuelle pose avec acuité le problème de l'acceptation de l'Autre ou par l'Autre. Il convient donc de lancer, ou de l'approfondir et de l'affiner, une recherche sur les contacts culturels et de réfléchir sur d'autres approches de l'algérianité dans ses efforts de s'imposer comme vision du monde qu'il faut prendre en compte dans ce genre d'échanges.</p>				

Nous sentons par conséquent le besoin d'interroger cette forme d'expression algérienne dans ce qu'elle produit dans un espace où elle se trouve en situation de dialogisme direct, parfois violent, souvent passionné, avec la culture occidentale qui la rejette souvent. En somme, nous voudrions vérifier le degré de représentativité de l'expression expatriée de l'Algérie, de sa culture, de ses traditions, ce que peut apporter cette algérianité de l'ailleurs au pays dans sa relation interculturelle avec l'Occident et le reste du monde et comment elle peut aider au modernisme de la culture nationale sans altérer sa spécificité

### **Objectifs**

- Initier les étudiants du Master que nous avons ouvert à une recherche sur cette expression.
- Produire des articles sur cette expression et leur assurer une large diffusion dans des revues scientifiques de renom.
- Mettre en relief l'influence de la culture algérienne de l'ailleurs sur la culture algérienne en Algérie.
- Mettre en relief les retombées scientifiques et économiques de cette expression algérienne expatriée, dont pourrait bénéficier le pays.

### **Actions menées / prévues**

- Recenser les écrits et les œuvres des algériens expatriés.
- Mettre en place une grille d'analyse de cette expression à partir des éléments nouveaux qu'elle offre à l'étude.
- Collecte des données sur la culture de l'émigration algérienne et des autres expatriés à travers les productions artistiques
- Collecte des données sur la culture de l'émigration algérienne à travers les écrits de fiction
- Des écrits et des œuvres des Algériens expatriés en France et en Europe.

### **Résultats attendus / perspectives**

- Publier une anthologie de ses œuvres.
- Publier des ouvrages sur cette expression dans le but de contribuer à sa diffusion en Algérie et dans le monde.
- Etablir une didactique des textes de l'émigration.
  - Etablir un partenariat et une coopération plus poussés entre les universités algériennes et des universités étrangères pour une meilleure étude de cette algérianité de l'ailleurs.